



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 14031:2013

01-november-2013

Nadomešča:  
SIST EN ISO 14031:2002

---

**Ravnanje z okoljem - Vrednotenje učinkov ravnanja z okoljem - Smernice (ISO 14031:2013)**

Environmental management - Environmental performance evaluation - Guidelines (ISO 14031:2013)

Umweltmanagement - Umwelleistungsbewertung - Leitlinien (ISO 14031:2013)

(standards.iteh.ai)

Management environnemental - Évaluation de la performance environnementale - Lignes directrices (ISO 14031:2013)

[SIST EN ISO 14031:2013  
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 14031:2013**

---

**ICS:**

13.020.10      Ravnanje z okoljem      Environmental management

**SIST EN ISO 14031:2013**      en,fr,de

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 14031:2013](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 14031**

August 2013

ICS 13.020.10

Supersedes EN ISO 14031:1999

English Version

## Environmental management - Environmental performance evaluation - Guidelines (ISO 14031:2013)

Management environnemental - Évaluation de la  
performance environnementale - Lignes directrices (ISO  
14031:2013)

Umweltmanagement - Umweltleistungsbewertung -  
Leitlinien (ISO 14031:2013)

This European Standard was approved by CEN on 19 July 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

[SIST EN ISO 14031:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

Foreword.....3

Annex ZA (informative) Relationship between this International Standard and the Essential Requirements of EU Directive 765/2008/EC and 339/93/EEC .....4

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 14031:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013>

## Foreword

This document (EN ISO 14031:2013) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 207 "Environmental management".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 14031:1999.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

[SIST EN ISO 14031:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7-923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7-923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013>

### Endorsement notice

The text of ISO 14031:2013 has been approved by CEN as EN ISO 14031:2013 without any modification.

## Annex ZA (informative)

### Relationship between this International Standard and the Essential Requirements of EU Directive 765/2008/EC and 339/93/EEC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 765/2008/EC and 339/93/EEC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**WARNING:** Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 14031:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013>

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
14031

Second edition  
2013-08-01

---

---

**Environmental management —  
Environmental performance  
evaluation — Guidelines**

*Management environnemental — Évaluation de la performance  
environnementale — Lignes directrices*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 14031:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013>



Reference number  
ISO 14031:2013(E)

© ISO 2013

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 14031:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2013

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



# Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Environmental performance evaluation</b> .....	<b>3</b>
4.1 General overview.....	3
4.2 Planning EPE (Plan).....	8
4.3 Using data and information (Do).....	15
4.4 Reviewing and improving EPE (Act).....	20
<b>Annex A (informative) Supplemental guidance on EPE</b> .....	<b>22</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>37</b>

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 14031:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013>

## ISO 14031:2013(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2. [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received. [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

The committee responsible for this document is ISO/TC 207, *Environmental management*, Subcommittee SC4, *Environmental performance evaluation*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 14031:1999), which has been technically revised.

SIST EN ISO 14031:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013>

## Introduction

Many organizations seek ways to understand, demonstrate and improve their environmental performance. This can be achieved by effectively managing those elements of their activities, products and services that can significantly impact the environment.

This International Standard sets out a process called environmental performance evaluation (EPE) (see 3.10) which enables organizations to measure, evaluate and communicate their environmental performance using key performance indicators (KPIs), based on reliable and verifiable information.

EPE is equally applicable to small and large enterprises and can be used to support an environmental management system (EMS) (see 3.7), or used independently. An organization with an EMS in place can assess its environmental performance against its environmental policy, objectives, targets and other environmental performance objectives.

Data and information generated by EPE can be used by an organization to implement other environmental management tools and techniques in a coherent, transparent and cost effective way, e.g. other standards developed by ISO/TC 207 such as those relating to environmental management systems (ISO 14001, ISO 14004, ISO 14005, ISO 14006), to environmental declarations (ISO 14025), to environmental labelling (ISO 14024) and to life cycle assessment (ISO 14040, ISO 14044). A full list is given in the Bibliography. This International Standard can also be used independently.

Environmental performance evaluation and environmental audits are complementary tools that can be used to assess environmental performance and identify areas for improvement. The key aspects (and differences) of these tools are the following:

- EPE is an ongoing process of collection and assessment of data and information to provide a current evaluation of performance, as well as performance trends over time;
- environmental audits can be used to gather such data and information, either as part of EPE, or as part of an environmental management system, to verify whether objectives and targets are being met;
- environmental management system audits are conducted periodically to verify conformity with specifications and compliance with legal and other requirements (guidance on auditing an EMS is provided in ISO 19011).

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 14031:2013](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013>

# Environmental management — Environmental performance evaluation — Guidelines

## 1 Scope

This International Standard gives guidance on the design and use of environmental performance evaluation (EPE) within an organization. It is applicable to all organizations, regardless of type, size, location and complexity.

This International Standard does not establish environmental performance levels.

The guidance in this International Standard can be used to support an organization's own approach to EPE, including its commitments to compliance with legal and other requirements, the prevention of pollution, and continual improvement.

**NOTE** This International Standard is a generic standard and does not include guidance on specific methods for valuing or weighting different kinds of impacts in different kinds of sectors, disciplines, etc. Depending on the nature of the organization's activities, it is often necessary to refer to other sources for additional information and guidance on sector-specific topics, different subject matters, or different scientific disciplines.

## 2 Normative references

There are no normative references.

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

### 3.1

#### **benchmark**

reference point against which comparisons can be made

Note 1 to entry: Benchmarking is the process for making a comparison.

[SOURCE: ISO/IEC 29155-1:2011, 2.1, modified]

### 3.2

#### **combined indicator**

indicator which includes information on more than one aspect

Note 1 to entry: A combined indicator may also be referred to as a composite indicator.

### 3.3

#### **environment**

surroundings in which an organization operates, including air, water, land, natural resources, flora, fauna, humans, and their interrelation

Note 1 to entry: Surroundings in this context extend from within an organization to the global system.

[SOURCE: ISO 14001:2004, 3.5]

### 3.4

#### **environmental aspect**

element of an organization's activities or products or services that can interact with the environment

Note 1 to entry: A significant environmental aspect has or can have a significant environmental impact.

**ISO 14031:2013(E)**

[SOURCE: ISO 14001:2004, 3.6]

**3.5  
environmental condition indicators****ECI**

environmental performance indicators that provide information about the local, regional, national or global condition of the environment

Note 1 to entry: "Regional" may refer to a state, a province, or a group of states within a country, or it may refer to a group of countries or a continent, depending on the scale of the condition of the environment that the organization chooses to consider.

**3.6  
environmental impact**

any change to the environment, whether adverse or beneficial, wholly or partially resulting from an organization's environmental aspects

[SOURCE: ISO 14001:2004, 3.7]

**3.7  
environmental management system**

part of an organization's management system used to develop and implement its environmental policy and manage its environmental aspects

[SOURCE: ISO 14001:2004, 3.8, modified]

**3.8  
environmental objective**

overall environmental goal, consistent with the environmental policy, that an organization sets itself to achieve

[SOURCE: ISO 14001:2004, 3.9]

ITeH STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 14031:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26b7a923-fc85-4bf8-844a-a9743079d9c9/sist-en-iso-14031-2013>

**3.9  
environmental performance**

measurable results of an organization's management of its environmental aspects

Note 1 to entry: In the context of environmental management systems, results can be measured against the organization's environmental policy, environmental objectives, environmental targets and other environmental performance requirements.

[SOURCE: ISO 14001:2004, 3.10]

**3.10  
environmental performance evaluation****EPE**

process to facilitate management decisions regarding an organization's environmental performance by selecting indicators, collecting and analysing data, assessing information about environmental performance, reporting and communicating, and periodically reviewing and improving this process

**3.11  
environmental performance indicator****EPI**

indicator that provides information about an organization's environmental performance

**3.12  
environmental policy**

overall intentions and direction of an organization related to its environmental performance as formally expressed by top management

[SOURCE: ISO 14001:2004, 3.11, modified]

**3.13****environmental target**

detailed performance requirement, applicable to the organization or parts thereof, that arises from the environmental objectives and that needs to be set and met in order to achieve those objectives

[SOURCE: ISO 14001:2004, 3.12]

**3.14****function**

combination of processes, products or services that achieve a specific, predetermined end, usually on a repetitive basis

**3.15****indicator**

measurable representation of the condition or status of operations, management, or conditions

**3.16****interested party**

individual or group concerned with or affected by the environmental performance of an organization

[SOURCE: ISO 14001:2004, 3.13]

**3.17****key performance indicator****KPI**

indicator of performance deemed by an organization to be significant and giving prominence and attention to certain aspects

**3.18****management performance indicator****MPI**

environmental performance indicator that provides information about the management activities to influence an organization's environmental performance

**3.19****operational performance indicator****OPI**

environmental performance indicator that provides information about the environmental performance of an organization's operational process

**3.20****organization**

company, corporation, firm, enterprise, authority or institution, or part or combination thereof, whether incorporated or not, public or private, that has its own functions and administration

Note 1 to entry: For organizations with more than one operating unit, a single operating unit may be defined as an organization.

[SOURCE: ISO 14001:2004, 3.16]

**4 Environmental performance evaluation****4.1 General overview****4.1.1 EPE process**

Environmental performance evaluation (EPE) is a management process that uses key performance indicators to compare an organization's past and present environmental performance with its